

شركة العين الأهلية للتأمين ش.م.ع.

التقارير والمعلومات المالية المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

شركة العين الأهلية للتأمين ش.م.ع.

التقارير والمعلومات المالية المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

صفحة

- ١ تقرير مجلس الإدارة
- ٢ تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
- ٣ بيان المركز المالي الموجز
- ٤ بيان الربح أو الخسارة الموجز
- ٥ بيان الدخل الشامل الموجز
- ٦ بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز
- ٧ بيان التدفقات النقدية الموجز
- ٨ - ٢٤ إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة

تقرير مجلس الإدارة

يسرنا أن نقدم تقريرنا عن نشاطات الشركة واعمالها خلال الربع الثالث من العام ٢٠١٥ متضمنا تقرير مدققي حسابات الشركة السادة / ديلويت آند توش (M.E) بالبيانات المالية عن الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ .

لم يشهد سوق التأمين أية مؤشرات إيجابية بسبب استمرار حدة المنافسة بين شركات التأمين المحلية وحالة الركود العامة لسوق التأمين مع عدم ظهور أية بوادر للتحسن.

وبالرغم من هذه الظروف الصعبة يسرنا أن نعلن عن تحقيق أعلى إجمالي أقساط تأمين مكتبة للربع الثالث في تاريخ الشركة وذلك بسبب الأعمال الجديدة والمتميزة المكتسبة خلال شهر يناير.

فقد أظهرت النتائج حتى تاريخ ٢٠١٥/٩/٣٠ صافي أرباح بلغت ٤٤,٥ مليون درهم (٦٧,٨ مليون درهم في ٢٠١٤) كما بلغ إجمالي أقساط التأمين المكتسبة ٥٧٥,٣ مليون درهم (٤٨١,٩ مليون درهم في ٢٠١٤) كما بلغ صافي أرباح أعمال التأمين ٦٨,٢ مليون درهم (٤٠,٧ مليون درهم في ٢٠١٤) وبلغ صافي إيرادات الاستثمار ٢٠,٩ مليون درهم (٤٤,٧ مليون درهم في ٢٠١٤) المصارييف الإدارية ١,٣ مليون درهم مقابل ٤٠,٧ مليون درهم في عام ٢٠١٤ . أما إجمالي الموجودات فقد بلغت ١,٩٣ مليار درهم (١,٨٨ مليار في عام ٢٠١٤) وقد بلغ إجمالي حقوق المساهمين مبلغ ١,١٦ مليار درهم (١,١٩ مليار درهم عام ٢٠١٤) . وقد بلغ العائد الأساسي على السهم (EPS) ٢,٩٦ درهم مقابل ٤,٥١ درهم لذات الفترة من عام ٢٠١٤ .

رئيس مجلس الإدارة

المدير العام

تقرير مجلس الإدارة
للفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

يس مجلس إدارة شركة العين الأهلية للتأمين ش.م.ع. أن يقدم تقريره عن الربع الثالث لسنة ٢٠١٥ مصحوباً بالمعلومات المالية المرحلية الموجزة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥.

تلخص أبرز النتائج المالية لشركة العين الأهلية للتأمين ش.م.ع. على النحو التالي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر

التغير	٢٠١٤	٢٠١٥	بيان الربح أو الخسارة الموجز
%	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	
%١٩,٣٨	٤٨١,٨٧٩	٥٧٥,٢٧٠	إجمالي الأقساط المكتتبة
(%٠,٢٧)	٦٨,٣٩٨	٦٨,٢١٢	صافي أرباح التأمين
%٨,٠٢	(٤١,٣٣٨)	(٤٤,٦٥٤)	مصاريف عمومية وإدارية
(%٤٨,٦٠)	٤٠,٧٢٣	٢٠,٩٣٨	صافي إيرادات استثمارات
(%٣٤,٣٦)	٦٧,٧٩٣	٤٤,٤٩٦	ربح الفترة

٣١ ديسمبر

التغير	٢٠١٤	٢٠١٥	بيان المركز المالي الموجز
%	(مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	
(%٢,٥٦)	١,١٩٦,١٧٩	١,١٦٥,٥٥٩	مجموع رأس المال والإحتياطيات
(%٢,٧٧)	١,٨٨٤,٦٦٣	١,٩٣٦,٨٢٤	مجموع الموجودات

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

٢٠١٥ ٣

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة العين الأهلية للتأمين ش.م.ع.
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز لشركة العين الأهلية للتأمين ش.م.ع ("الشركة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ وكلٍ من البيانات الموجزة للربح أو الخسارة، الدخل الشامل، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، واتباع إجراءات تحليلاً واجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبيّنها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبيّن لنا ما يدعونا إلى الإعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



جورج نجم
سجل رقم ٨٠٩
٣ نوفمبر ٢٠١٥

بيان المركز المالي الموجز
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

الموارد	إيضاحات	(ألف درهم)	(غير مدقق)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٤
وديعة قانونية				١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
ممتلكات ومعدات				٣٧٥,٣٩٩	٣٣٦,٩٨١
استثمارات عقارية				١٣٨,٨٤٠	١٣٨,٨٤٠
مصاريف مدفوعة مقدماً وسلف				٣٢,١٢٠	٣٥,١٥٨
إستشار في شركة زميلة				-	٦٢٨
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				٣١٤,٢٨١	٢٩٣,٨٨٤
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				٢٤,٩٩٢	٢٥,٩٠٣
موجودات عقود معيدي التأمين				٤٣٤,٦٥٩	٤٠٨,١٣٩
ذمم تأمين مدينة وأخرى				١٨٦,٠١٩	١٨٤,٥٣٦
ودائع لأجل				٣٤٣,٨٨١	٣٦٠,٦٨٢
أرصدة لدى البنوك ونقد				٧٦,٦٣٣	٨٩,٩١٢
مجموع الموارد				١,٩٣٦,٨٢٤	١,٨٨٤,٦٦٣
حقوق الملكية والمطلوبات					
رأس المال والإحتياطيات					
رأس المال				١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠
احتياطي قانوني				٧٥,٠٠٠	٧٥,٠٠٠
احتياطي عام				٦٠٠,٠٠٠	٦٠٠,٠٠٠
احتياطي فني				٨,٠٨٣	٨,٠٨٣
تغيرات متراكمة في القيمة العادلة لاستثمارات بالقيمة العادلة				٩٩,٢٣٣	١٢٢,٤٥٦
من خلال الدخل الشامل الآخر				٢٣٣,٢٤٣	٢٤٠,٦٤٠
أرباح مستبقة					
مجموع رأس المال والإحتياطيات					
المطلوبات					
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين				٣٨,٠٤٤	٣٣,٥٤٥
مطلوبات عقود التأمين				٥٦٧,٩٣٢	٥١٩,٩٤٥
ذمم تأمين دائنة وأخرى				١٣٠,٨١٧	٩٦,٦٨٩
إيداعات معيدي تأمين محتجزة				٢٢,٥٧٦	٢١,٢٠٢
مستحقات وإيرادات مؤجلة				١١,٨٩٦	١٧,١٠٣
مجموع المطلوبات				٧٧١,٢٦٥	٦٨٨,٤٨٤
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات				١,٩٣٦,٨٢٤	١,٨٨٤,٦٦٣

رئيس الدائرة المالية

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

بيان الربح أو الخسارة الموجز (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاحات	
٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٥ ألف درهم		
٤٨١,٨٧٩ (٢٩,٩٣٨)	٥٧٥,٢٧٠ (٣٧,٧٤٦)	١١٧,٨٩٣ (١١,٦٣٨)	١١٢,١١٩ ٢,٠٤٩	إجمالي أقساط مكتسبة التغيير في مخصص أقساط غير مكتسبة	
٤٥١,٩٤١	٥٣٧,٥٢٤	١٠٦,٢٥٥	١١٤,١٦٨	إيراد أقساط مكتسبة	
(٣٠٧,٠٧٧) ٣٢,٠٣٣	(٣٨٢,٥٨٦) ٣٠,٦٨٩	(٦٩,١٥١) ٨,٠٠٦	(٦٠,١١٦) (٣,٣٣٥)	أقساط معيدي التأمين التغيير في مخصص أقساط غير مكتسبة	
(٢٧٥,٠٤٤)	(٣٥١,٨٩٧)	(٦١,١٤٥)	(٦٣,٤٥١)	معيدي التأمين	
١٧٦,٨٩٧	١٨٥,٦٢٧	٤٥,١١٠	٥٠,٧١٧	صافي أقساط التأمين المكتسبة	
(٢٠٣,٣٩٣) ٩٣,٥٢٢ (٤,٠٠٧)	(١٨٨,٧٦٢) ٨١,٤٤٧ (١٤,٤١٠)	(٧٦,٠٧٣) ٤٠,٥٤٩ ٣,٠٣٥	(٥٩,٧٣٩) ٢٦,٧١٠ (١,٦١٣)	إجمالي المطالبات المتکبدة حصة معيدي التأمين في المطالبات المتکبدة صافي الحركة في مخصص المطالبات الموقفة	
(١١٣,٨٧٨)	(١٢١,٧٢٥)	(٣٢,٤٨٩)	(٣٤,٦٤٢)	صافي المطالبات المتکبدة	
(٣٤,٨٢٠) ٤٠,١٩٩	(٣٦,٧٢٠) ٤١,٠٣٠	(١١,٤٤١) ٨,٥١٧	(١٠,١١٦) ٦,٨٣٩	مصاريف عمولات - صافي إيرادات عمولات	
٦٨,٣٩٨	٦٨,٢١٢	٩,٦٩٧	١٢,٧٩٨	صافي إيرادات التأمين	
٤٠,٧٣٣ (٤١,٣٣٨)	٢٠,٩٣٨ (٤٤,٦٥٤)	٥,٥٦١ (١١,٩٥٦)	١٠١ (١١,٩١٤)	صافي إيرادات الإستثمارات مصاريف عمومية وإدارية	
٦٧,٧٩٣	٤٤,٤٩٦	٢,٨٠٢	٩٨٥	١٧	ربح الفترة
٤,٥١	٢,٩٦	٠,١٨	٠,٠٦	١٨	العائد الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان الدخل الشامل الموجز (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		ربح الفترة
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٧,٧٩٣	٤٤,٤٩٦	٢,٨٠٢	٩٨٥	
				(الخسارة) / الدخل الشامل الآخر:
				البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الربح أو الخسارة:
				التغير في القيمة العادلة المتعلقة بالاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ، صافي
١٠٠,٩١١	(١٥,١١٦)	٤٤,٠٨١	(٢٠,٣٦٧)	
١٠٠,٩١١	(١٥,١١٦)	٤٤,٠٨١	(٢٠,٣٦٧)	(الخسارة) / الدخل الشامل الآخر للفترة
١٦٨,٧٠٤	٢٩,٣٨٠	٤٦,٨٨٣	(١٩,٣٨٢)	مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

مجموع حقوق الملكية ألف درهم		تغيرات متراكمة في القيمة العادلة		احتياطي فني ألف درهم		احتياطي عام ألف درهم		احتياطي قانوني ألف درهم		أسهم خزينة ألف درهم		رأس المال ألف درهم	
١,١٣٩,٩١٣	١٢٠,٨٩٦	١٨٦,١١٨		٨,٠٨٣		٦٠٠,٠٠٠		٧٥,٠٠٠		(١٨٤)		١٥٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٤ (مدق)
٦٧,٧٩٣	٦٧,٧٩٣	-		-		-		-		-		-	ربح الفترة
١٠٠,٩١١	-	١٠٠,٩١١		-		-		-		-		-	دخل الشامل الآخر
١٦٨,٧٠٤	٦٧,٧٩٣	١٠٠,٩١١		-		-		-		-		-	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	١٠٤,٨٤٥	(١٠٤,٨٤٥)		-		-		-		-		-	محول إلى أرباح مستيقاة عند استبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة
(٤٥,٠٠٠)	(٤٥,٠٠٠)	-		-		-		-		-		-	من خلال الدخل الشامل الآخر
١,٢٦٣,٦١٧	٢٤٨,٥٣٤	١٨٢,١٨٤		٨,٠٨٣		٦٠٠,٠٠٠		٧٥,٠٠٠		(١٨٤)		١٥٠,٠٠٠	نسبة أرباح مدفوعة خلال الفترة
١,١٩٦,١٧٩	٢٤٠,٦٤٠	١٢٢,٤٥٦		٨,٠٨٣		٦٠٠,٠٠٠		٧٥,٠٠٠		-		١٥٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥ (مدق)
٤٤,٤٩٦	٤٤,٤٩٦	-		-		-		-		-		-	ربح الفترة
(١٥,١١٦)	-	(١٥,١١٦)		-		-		-		-		-	خسارة الشاملة الأخرى
٢٩,٣٨٠	٤٤,٤٩٦	(١٥,١١٦)		-		-		-		-		-	مجموع (الخسارة)/ الدخل الشامل للفترة
-	٨,١٠٧	(٨,١٠٧)		-		-		-		-		-	محول إلى أرباح مستيقاة عند استبعاد إستثمارات بالقيمة العادلة
(٦٠,٠٠٠)	(٦٠,٠٠٠)	-		-		-		-		-		-	من خلال الدخل الشامل الآخر
١,١٦٥,٥٥٩	٢٣٣,٢٤٣	٩٩,٢٣٣		٨,٠٨٣		٦٠٠,٠٠٠		٧٥,٠٠٠		-		١٥٠,٠٠٠	نسبة أرباح مدفوعة خلال الفترة (إيضاح ١٢)
													الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق)

شكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

بيان التدفقات النقدية الموجز (غير مدقق)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

التاسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٧,٧٩٣	٤٤,٤٩٦	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
٦٧٦	٦٩٢	ربح الفترة
٣,٢٢٣	(٣,٧٩٦)	تعديلات لـ:
(١٩,٩٠١)	٤,٨٤١	استهلاك ممتلكات ومعدات
(٦٧)	(٤)	التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	١٣٧	خسارة / (مكاسب) من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(١٩,٧٤٠)	(١٧,٥٥٨)	مكاسب من إستبعاد ممتلكات ومعدات
٣,٧٥٠	٥,١٩٠	خسارة من تصفية شركة زميلة
		إيرادات فوائد وأنصبة أرباح
		مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٣٥,٧٣٤	٣٣,٩٩٨	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(٣٩,٨٠٥)	(٢٦,٥٢٠)	قبل الحركة في رأس المال العامل
٤١,٧١٧	٤٧,٩٨٧	صافي الحركة في موجودات عقود معيدي التأمين
(٥١,٤٠٥)	١,٥٥٥	صافي الحركة في مطلوبات عقود معيدي التأمين
٢٣,٠٤٥	٣٠,٢٩٥	نقص / (زيادة) في ذمم تأمين مدينة وأخرى ومحاريف مدفوعة مقدماً
		زيادة في ذمم تأمين دائنة وأخرى، إيداعات معيدي تأمين محتجزة ومستحقات وإيرادات مؤجلة
٩,٢٨٦	٨٧,٣١٥	التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية
(٤٢٧)	(٦٩١)	مكافآت نهاية الخدمة مدفوعة للموظفين
٨,٨٥٩	٨٦,٦٢٤	صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
(٢٥,٣٤٢)	(٣٩,١١١)	التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية
٦٧	٠	دفعات لشراء ممتلكات ومعدات
(٥٧,٩٠٦)	(٦٩,٢٨٩)	عائدات بيع ممتلكات ومعدات
٢٤٣,١٨٤	٣٣,٧٧٦	شراء إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٣٣٤,٦٧٩)	(٩٧,٨٩٠)	عائدات من بيع إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٤٢,٥٤٧	٩٧,٧٥٦	شراء إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
-	٤٩١	عائدات من بيع إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
(٥٢,٢٧٥)	١٦,٨٠١	عائدات من تصفية شركات زميلة
١٧,٢٤٠	١٧,٥٥٨	زيادة / نقص) في ودائع لأجل بتاريخ إستحقاق لأكثر من ثلاثة أشهر
		إيرادات فوائد وأنصبة أرباح مستمرة
١٣٢,٨٣٦	(٣٩,٩٠٣)	صافي النقد (المستخدم في)/ الناتج من الأنشطة الإستثمارية
(٤٥,٠٠٠)	(٦٠,٠٠٠)	التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
٩٦,٦٩٥	(١٣,٢٧٩)	أنصبة أرباح مدفوعة
٣١,٠٤٨	٨٩,٩١٢	صافي (النقص)/ الزيادة في النقد ومرادفات النقد
١٢٧,٧٤٣	٧٦,٦٣٣	النقد ومرادفات النقد في بداية الفترة
		النقد ومرادفات النقد في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

١ معلومات عامة

إن شركة العين الأهلية للتأمين ش.م.ع. ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في أبوظبي كشركة ذات مسؤولية محدودة بموجب القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٥. إن الشركة مسجلة كشركة مساهمة عامة بموجب القانون الإتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

إن النشاط الأساسي للشركة هو جميع أنواع التأمين وفقاً لأحكام دولة الإمارات العربية المتحدة القانون الإتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن تأسيس هيئة التأمين وعمليات التأمين. تمارس الشركة أعمالها في دولة الإمارات العربية المتحدة وعنوان مكتبتها المسجل هو ص.ب. ٣٠٧٧، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة. إن أسهم الشركة العادي مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

كما بتاريخ إعتماد هذه البيانات المالية الموجزة، فيما يلي المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة ولكن لم يحن موعد تطبيقها بعد:

يسري تطبيقها لفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد	<u>المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة</u>
١ يوليو ٢٠١٦	التحسينات السنوية ٢٠١٢ - ٢٠١٤ التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٥ و ٧، والمعايير المحاسبية الدولية أرقام ١٩ و ٣٤.
١ يناير ٢٠١٦	تعديلات على المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٦ والمعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٨ لتوضيح الأساليب المقبولة للاستهلاك والاطفاء
١ يناير ٢٠١٦	تعديلات على المعيار الدولى للتقارير المالية رقم ١١ لتوضيح محاسبة الإستحوذان على حصة فى عمليات مشتركة
١ يناير ٢٠١٦	تعديلات على المعيار المحاسبى الدولى رقم ١٦ والمعيار المحاسبى الدولى رقم ٤١ والتي تتطلب بأن يتم تسجيل الأصول البيولوجية والتي ينطبق عليها تعريف النباتات المثمرة على أنها ممتلكات، آلات ومعدات وفقاً للمعيار المحاسبة الدولى رقم ١٦.
١ يناير ٢٠١٦	تعديلات على المعيار الدولى لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٨ والتي توضح أن الإعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أو المساهمة في الأصول بين المستثمر والشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة يعتمد على ما إذا كانت هذه الأصول المباعة أو المساهم بها تمثل أعمال.
١ يناير ٢٠١٦	تعديلات على المعيار المحاسبى الدولى رقم ٢٧ تسمح للمنشأة بتسجيل الاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة إما بالتكلفة، وفقاً للمعيار المحاسبى الدولى رقم ٣٩ / المعيار الدولى لإعداد التقارير المالية رقم ٩ أو باستخدام طريقة حقوق الملكية في البيانات المالية المنفصلة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتبع)

المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد (يتبع)		٢
يسري تطبيقها لفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد		المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة
١ يناير ٢٠١٦		تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ و ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ لتوضيح بعض الجوانب المتعلقة بتطبيق إستثناءات التوحيد لوحدات الاستثمار.
١ يناير ٢٠١٦		تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ لمعالجة العقبات التي تواجه المعدين عند ممارسة حكمهم في عرض التقارير المالية.
عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى.		تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ /الأدوات المالية: الأفصاحات المتعلقة بالافصاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.
عندما يتم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى.		المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ /الأدوات المالية: افصاحات اضافية حول محاسبة التحوط (وتعديلات أساسية) ناتجة من تقديم فصل حول محاسبة التحوط في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.
١ يناير ٢٠١٨		في السنوات السابقة، قامت الشركة بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ /الأدوات المالية (٢٠٠٩) الصادر في نوفمبر عام ٢٠٠٩ ، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ /الأدوات المالية (٢٠١٠) المعدل في أكتوبر ٢٠١٠ ، المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ /الأدوات المالية (٢٠١٣) المعدل في نوفمبر ٢٠١٣ .
		يستبدل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) كافة الإصدارات السابقة لهذا المعيار. وبناءً على ذلك، قامت الشركة بتطبيق متطلبات تصنيف وقياس الموجودات المالية ضمن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩)، متطلبات تصنيف وقياس المطلوبات المالية، الإعتراف والإلغاء الإعتراف ضمن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٣).
١ يناير ٢٠١٨		المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ /يرادات من عقود مع العملاء
توقع الإدارة أن هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة سيتم تطبيقها في البيانات المالية في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٦ ، أو عندما يتم تطبيقها، وأن تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة، باستثناء المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤)، قد لا يكون لها تأثيراً جوهرياً على البيانات المالية للشركة في فترة التطبيق الأولى.		
توقع الإدارة بأن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) سيتم تطبيقه في البيانات المالية للفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٨. إن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٤) قد يكون له تأثير هام على المبالغ والإفصاحات المدرجة في البيانات المالية فيما يتعلق بالموجودات المالية والمطلوبات المالية. ومع ذلك، من غير الممكن تقديم تقدير معقول لأثار تطبيق هذا المعيار حتى تقوم الشركة بمراجعة مفصلة.		

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١/٣ بيان الإلتزام

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

٢/٣ أساس الإعداد

يتم عرض البيانات المالية الموجزة بدرهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات الشركة تتم بدرهم الإمارات.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء قياس إستثمارات عقارية وبعض الأدوات المالية بالقيمة العادلة.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات المالية والاستثمارات العقارية في البيانات المالية الموجزة.

إن السياسات المحاسبية والتقديرات المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية الموجزة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية المدققة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. باستثناء ما يتعلق بتطبيق معايير وتفسيرات جديدة ابتداءً من ١ يناير ٢٠١٥.

في الفترة الحالية، قامت الشركة بتطبيق عدد من المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية التي يسري مفعولها بشكل الظامي للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥. إن تطبيق هذه المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن لها أي تأثير مادي على المبالغ المدرجة في الفترة الحالية والفترات السابقة ولكن قد تؤثر على المعاملات المحاسبية أو الترتيبات المستقبلية للشركة.

- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية ٢٠١٠ - ٢٠١٢ التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية أرقام ٢، ٣، ٨ و ١٣ و معايير المحاسبة الدولية أرقام ١٦ و ٣٨ و ٤٠.
- التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية ٢٠١١ - ٢٠١٣ التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١، ٣ و ١٣ و المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ مزايا الموظفين - لتوضيح المتطلبات المتعلقة بالكيفية التي تكون فيها مساهمات الموظفين أو الأطراف الثالثة المرتبطة بالخدمة عائنة إلى فترات الخدمة.

إن هذه البيانات المالية الموجزة لا تتضمن جميع المعلومات الازمة للبيانات المالية السنوية الكاملة وينبغي أن تقرأ بالتوافق مع البيانات المالية المدققة للشركة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. بالإضافة لذلك، إن النتائج لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ لا تعتبر بالضرورة مؤشر على النتائج التي يمكن توقعها لسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤ أساس الإعداد (يتبع)

التقديرات

يتطلب إعداد هذه البيانات المالية الموجزة من الإدارة القيام بأحكام، تقديرات وافتراضات والتي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصاريف. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

لغرض إعداد هذه البيانات المالية الموجزة، فإن الأحكام الهامة التي وضعتها الإدارة لتطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية للتقدير غير المؤكدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية كما في ولسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

٥/٣ استثمارات في أوراق مالية

١/٣/٣ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عندما يكون الأصل المالي محتفظ به للمتاجرة أو عند تصنifie من قبل الإدارة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم تصنيف الأصل المالي كأصل محتفظ به للمتاجرة في حال:

- تم الإستحواذ عليه مبدئياً بهدف بيعه في المستقبل القريب؛ أو
- كونه جزء من محفظة أدوات مالية محددة تقوم المجموعة بإدارتها ولها نمط فعلي حيث يظهر تحصيل أرباح قصيرة الأجل؛ أو
- كونه من المشتقات المالية غير المصنفة وغير الفعالة كأدلة تحوط.

يمكن تصنيف أصل مالي على أنه محتفظ به لغير المتاجرة كأصل بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف الأولي في حال:

- كان هذا التصنيف يزيل أو يخفض بشكل مهم حالة تناقض في القياس أو الاعتراف والتي يمكن نشوؤها فيما لو لم يتم هذا التصنيف؛ أو
- يشكل الأصل المالي جزء من مجموعة أصول مالية أو مطلوبات مالية أو الاثنين معاً، والتي تتم إدارتها وتقييم أداءها على أساس القيمة العادلة، وذلك بما يتناسب مع إستراتيجية الشركة الموثقة المتعلقة بالاستثمار وإدارة المخاطر بحيث أن المعلومات المتعلقة بتشكيل هذه المجموعات يتم تزويدها داخلياً على هذا الأساس؛ أو
- يشكل جزء من عقد يتضمن أدوات مشتقة مدمجة أو أكثر، وكذلك يسمح المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ بتصنيف كامل العقد مجتمعاً (أصول أو مطلوبات) بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

يتم إدراج الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بقيمتها العادلة، بحيث يتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناتجة ضمن الربح أو الخسارة. يشمل صافي الربح أو الخسارة المعترف بها في الربح أو الخسارة أي نسبة أرباح أو فائدة محققة على الأصل المالي. يتم تحديد القيم العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة بالرجوع إلى أسعار السوق المدرجة.

يتم الاعتراف بأنسبة الأرباح من الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في الربح أو الخسارة عند ثبيت حق الشركة في إسلامAn نسبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ لإيرادات ويتم إدراجها في بند "صافي إيرادات استثمارات" في الربح والخسارة.

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٣ ملخص بأهم السياسات المحاسبية (يتبع)

٤/٣/٣ استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

عند الإعتراف المبدئي، يمكن للشركة أن تقوم باختيار بدون رجوع (كل أداة على حدة) وذلك لتصنيف الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح بتصنيف الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية المحافظ بها للمتاجرة ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

يتم قياس الإستثمارات بأدوات حقوق الملكية مبدئياً بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم إدراج المكاسب والخسائر الناتجة من تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر ويتم تراكمها في إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات. عندما يتم إستبعاد هذه الإستثمارات، فإن إجمالي المكاسب أو الخسائر المتراكمة سابقاً ضمن إحتياطي إعادة تقييم الإستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها في الربح أو الخسارة بل يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح المستبقاة.

يتم الإعتراف بأنسبة الأرباح من هذه الإستثمارات في أدوات حقوق الملكية في الأرباح أو الخسائر عند تثبيت حق الشركة في إسلامAn نسبة الأرباح وفقاً للمعيار المحاسبى الدولى رقم ١٨ لإيرادات، إلا إذا كانتAn نسبة الأرباح تمثل بوضوح إسترداد جزء من تكاليف الإستثمار. يتم إدراج إيراداتAn نسبة الأرباح في "صافي إيرادات إستثمارات" في بيان الربح أو الخسارة.

٤/٣ استثمارات عقارية

تشتمل الإستثمارات العقارية على عقارات مكتملة التي يتم الإحتفاظ بها للحصول على إيرادات إيجار و/أو زيادة في قيمتها، في حين أن العقارات قيد التطوير هي عقارات يتم بناؤها أو تطويرها لاستخدامها في المستقبل كإستثمار عقاري.

يتم قياس الإستثمار العقاري مبدئياً بالتكلفة، بالإضافة إلى تكاليف المعاملة، أما العقارات قيد التطوير فيتم قياسها مبدئياً بالتكلفة بما في ذلك جميع التكاليف المباشرة المتعلقة بالتصميم وإنشاء العقار بما في ذلك تكاليف الموظفين ذات العلاقة. وبعد الإعتراف الأولى يتم قياس الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات العقارية ضمن أرباح أو خسائر الفترة التي تحصل خلالها.

يتم تحويل العقار بعد الانتهاء من إنشائه أو تطويره من عقارات قيد التطوير إلى عقارات مكتملة.

٤ ممتلكات ومعدات

أدرج ضمن الممتلكات والمعدات أراضي عقارية في دبي بقيمة ٢٩٦,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤ : ٢٩٦,٣ مليون درهم).

كما أدرج ضمن الممتلكات والمعدات مبلغ ٧٧,٣ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤ : ٣٨,٤ مليون درهم) متعلق بمصاريف فندق قيد إنشاء في دبي.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

			استثمارات عقارية ٥
المجموع ألف درهم	مباني ألف درهم	أرض ألف درهم	
١٣٨,٨٤٠	٨٧,٧٠٠	٥١,١٤٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥

تم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ وفقاً للتقييم في ذلك التاريخ الذي قام به السادة/ دي جي جونز وشركاه، وهم مقيمون مستقلون، ليست لهم صلة بالشركة. إن السادة/ دي جي جونز وشركاه هم أعضاء في المعهد الملكي للمساحين، ولهم مؤهلات مناسبة وخبرات حديثة في تقييم العقارات في موقع مماثلة.

تعتقد الإدارة بأن تأثير صافي التغيير في الإفتراضات الرئيسية المستخدمة غير هامة، ووفقاً لذلك، لا يوجد تغير في القيمة العادلة للإستثمارات العقارية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ بالمقارنة مع ٣١ ديسمبر ٢٠١٤. عند تقدير القيمة العادلة للعقارات، تعتبر أعلى وأفضل استخدام للعقار هو استخدامه الحالي. لا تستند المدخلات المستخدمة في التقييم على بيانات السوق، وبالتالي تم اعتبار أساليب التقييم لتكون تقييم مستوى ٣.

إن جميع الاستثمارات العقارية موجودة في الإمارات العربية المتحدة.

إن إيرادات إيجار العقارات المحققة من قبل الشركة من الإستثمارات العقارية، جزء منها مؤجر بموجب عقود إيجار تشغيلية ومصاريف تشغيلية مباشرة ناتجة عن الاستثمارات العقارية هي كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيرادات إيجار مصاريف تشغيلية مباشرة
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	
٣,٥٠٣ (٦٠٦)	٣,٨١٠ (٨٤٠)	١,١٨٤ (٢٤٢)	١,٢٧٤ (٤٢٠)	
٢,٨٩٧	٢,٩٧٠	٩٤٢	٨٥٤	صافي إيرادات من إستثمارات عقارية (إيضاح ١٥)

٦ استثمار في شركة زميلة

فيما يلي تفاصيل الشركة الزميلة:

حق التصويت ونسبة الملكية %	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	بلد التأسيس	الأنشطة الرئيسية	إسم الشركة الزميلة
%٢٠	-	العراق	أعمال التأمين		شركة العين الدولية للتأمين

في فبراير ٢٠١٥، قرر مجلس إدارة الشركة الزميلة تصفية الشركة وتوزيع أصول الشركة على مساهميها. إستلمت الشركة مبلغ ٤٩١ ألف درهم، مما نتج عنه خسارة بمبلغ ١٣٧ ألف درهم (انظر إيضاح ١٥).

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٧ استثمارات في أوراق مالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
(مدقق)	(غير مدقق)
ألف درهم	ألف درهم
٢٩١,٣٠٥	٣٠١,٧٠٢

-	١٠,٠٠٠
٢,٥٧٩	٢,٥٧٩

٢٩٣,٨٨٤	٣١٤,٢٨١
---------	---------

٢٥,٩٠٣	٢٤,٩٩٢
--------	--------

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
(مدقق)	(غير مدقق)
ألف درهم	ألف درهم

٣٩٩,٦٦٠	٢٩٣,٨٨٤
٩٦,٢٢٥	٦٩,٢٨٩
(٢٤٣,١٨٤)	(٣٣,٧٧٦)
٤١,١٨٣	(١٥,١١٦)

٢٩٣,٨٨٤	٣١٤,٢٨١
---------	---------

١٦,٩٧٢	٢٥,٩٠٣
٣٥١,١٩٩	٩٧,٨٩٠
(٣٣٣,٤٠١)	(١٠٢,٥٩٧)
(٨,٨٦٧)	٣,٧٩٦

٢٥,٩٠٣	٢٤,٩٩٢
--------	--------

استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
أسمهم في أوراق مالية إماراتية مدروجة
أسمهم في سندات دين إماراتية مدروجة
أسمهم في أوراق مالية غير إماراتية غير مدروجة

استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
أسمهم في أوراق مالية إماراتية مدروجة

إن حركة الإستثمارات في الأوراق المالية هي كما يلي:

استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
القيمة العادلة في ١ يناير
مشتريات
إستبعادات
(نقد)/ زيادة في القيمة العادلة

القيمة العادلة في نهاية فترة التقرير/ السنة

استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
القيمة العادلة في ١ يناير
مشتريات
إستبعادات
(نقد)/ زيادة في القيمة العادلة أدرجت في الربح أو الخسارة

القيمة العادلة في نهاية فترة التقرير/ السنة

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٧ استثمارات في أوراق مالية (يتبع)

إن التوزيع الجغرافي للاستثمارات هو كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	داخل دولة الإمارات العربية المتحدة خارج دولة الإمارات العربية المتحدة
٣١٧,٢٠٨ ٢,٥٧٩	٣٣٦,٦٩٤ ٢,٥٧٩	
٣١٩,٧٨٧	٣٣٩,٢٧٣	

٨ وديعة قانونية

إن الوديعة القانونية تمثل مبلغ ١٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٤) أو دعت لدى البنك بموجب القانون الاتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ الخاص بإنشاء هيئة التأمين ولا يمكن استخدام هذه الوديعة بدون إذن مسبق من هيئة التأمين لدولة الإمارات العربية المتحدة.

٩ مطلوبات عقود التأمين وموارد عقود معيدي التأمين

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) ألف درهم	مطلوبات التأمين - إجمالي - مطالبات متکبدة غير مسددة - مطالبات متکبدة لم يبلغ عنها - أقساط تأمين غير مكتسبة
٢٨١,٤٧١ ٢,٠٠٠	٢٩٠,٩٨٢ ٢,٧٣٠	
٢٣٦,٤٧٤	٢٧٤,٢٢٠	
٥١٩,٩٤٥	٥٦٧,٩٣٢	
٢٥٤,٤٨٩	٢٥٠,٣٢٠	
١٥٣,٦٥٠	١٨٤,٣٣٩	
٤٠٨,١٣٩	٤٣٤,٦٥٩	
٢٦,٩٨٢	٤٠,٦٦٢	
٢,٠٠٠	٢,٧٣٠	
٨٢,٨٢٤	٨٩,٨٨١	
١١١,٨٠٦	١٣٣,٢٧٣	

مستردة من معيدي التأمين
- مطالبات متکبدة غير مسددة
- أقساط تأمين غير مكتسبة

مطلوبات التأمين - صافي
- مطالبات متکبدة غير مسددة
- مطالبات متکبدة لم يبلغ عنها
- أقساط تأمين غير مكتسبة

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

		١٠ ذمم تأمين مدينة وأخرى
٣١	٣٠ سبتمبر	
٢٠١٤	٢٠١٥	مستحق من حاملي بوالص تأمين
(مدقق)	(غير مدقق)	مستحق من حاملي بوالص تأمين - جهات ذات علاقة (إيضاح ١٦)
ألف درهم	ألف درهم	شركات التأمين ومعيدي التأمين مخصص لانخفاض القيمة
٦٢,٣٣٣	٧١,٧١٤	
٥,٨٤١	٦,٥٣٤	
٩٩,١٦٨	٨٧,٢٨٣	
(٧,١٨٠)	(٧,١٨٠)	
١٦٠,١٦٢	١٥٨,٣٥١	
٢٤,٣٧٤	٢٧,٦٦٨	
١٨٤,٥٣٦	١٨٦,٠١٩	
		مدينون آخرون

إن معدل فترة الائتمان على عقود التأمين هو ٩٠ يوماً. لا يتم تحويل فوائد أو ضمانات على ذمم تأمين مدينة وأخرى.

ت تكون أرصدة المبالغ المستحقة من حاملي بوالص التأمين وشركات التأمين وإعادة التأمين من عدد كبير من العملاء وشركات التأمين وإعادة التأمين. تتطلب سياسة الشركة أن يتم تسديد المبالغ المدينة وفقاً للإتفاقيات المبرمة مع حملة بوالص وشركات التأمين.

١١ النقد ومرادفات النقد

٣٠ سبتمبر	٣٠ سبتمبر	نقد في الصندوق ولدى البنوك وديعة قانونية ودائع لأجل
٢٠١٤	٢٠١٥	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢٧,٧٤٣	٧٦,٦٣٣	
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	
٣٥٥,٨٣٩	٣٤٣,٨٨١	
٤٩٣,٥٨٢	٤٣٠,٥١٤	
(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)	
(٣٥٥,٨٣٩)	(٣٤٣,٨٨١)	
١٢٧,٧٤٣	٧٦,٦٣٣	
		النقد ومرادفات النقد

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

١٢ رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	المصرح، الصادر والمدفوع بالكامل:
(مدقق)	(غير مدقق)	١٥٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١٠ درهم للسهم الواحد
ألف درهم	ألف درهم	١٥٠,٠٠٠
١٥٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم للسهم الواحد

وافق المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية السنوية المنعقدة في ٢٣ فبراير ٢٠١٥، على توزيع أنصبة أرباح نقدية بقيمة ٤ دراهم للسهم الواحد بمبلغ ٦٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم.

١٣ إحتياطيات**إحتياطي قانوني**

وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في شأن الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠% من صافي أرباح السنة إلى إحتياطي قانوني غير قابل للتوزيع. وتستمر هذه التحويلات حتى يصبح رصيد الاحتياطي القانوني مساوياً لنصف رأس مال الشركة المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع.

احتياطي عام

تم تكوين الإحتياطي العام لتعزيز قاعدة رأس مال الشركة.

احتياطي فني

تم تكوين الإحتياطي الفني لتغطية أي مخاطر مستقبلية غير متوقعة والتي يمكن أن تنتج من مخاطر التأمين العامة.

١٤ ذمم تأمين دائنة وأخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥	مستحق إلى حاملي بواص تأمين
(مدقق)	(غير مدقق)	مستحق إلى شركات التأمين ومعيدي التأمين
ألف درهم	ألف درهم	أنصبة أرباح دائنة
٢٥,٤٩٤	٣٣,٣٥٩	ذمم دائنة أخرى
٥٣,٣٦٤	٧٦,٥٢٣	
١٥,٠٣٥	١٦,٩٠١	
٢,٧٩٦	٤,٠٣٤	
٩٦,٦٨٩	١٣٠,٨١٧	

إن ذمم التأمين الدائنة والأخرى تستحق الدفع خلال أقل من سنة. إن ذمم التأمين الدائنة لا تحمل أية فوائد ويتم تسديدها عادة خلال ٦٠ - ٩٠ يوم.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

١٥ صافي إيرادات الإستثمارات

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥
(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم
١٩,٩٠١	(٤,٨٤١)	٥٩٥	٥٦٠
١٥,٠٣٤	١٠,٤٥٧	١,٣٩٨	١٠٧
(٣,٢٢٣)	٣,٧٩٦	٩٤٩	(٣,٩٧٨)
٤,٧٠٦	٧,١٠١	١,١٠٦	٢,٤٠٤
٢,٨٩٧	٢,٩٧٠	٩٤٢	٨٥٤
-	(١٣٧)	-	-
١,٤١٨	١,٥٩٢	٧١	١٥٤
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>
٤٠,٧٣٣	٢٠,٩٣٨	٥,٠٦١	١٠١
<hr/>	<hr/>	<hr/>	<hr/>

مكاسب / (خسائر) من إستبعاد إستثمارات
بالمقىمة العادلة من خلال الربح أو
الخسارة
إيرادات أنصبة أرباح
(نقص) / زيادة في المقىمة العادلة
لإستثمارات بالمقيمة العادلة من خلال
الربح أو الخسارة
إيرادات فوائد
إيرادات تأجير، صافي
خسارة ناتجة عن تصفيه شركة زميلة
إيرادات أخرى

١٦ جهات ذات علاقة

تتضمن الجهات ذات علاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والمدراء الرئيسيين للشركة والمنشآت التي لديهم القدرة على التحكم أو التأثير على القرارات المالية والتشغيلية بشأنها. تحفظ الشركة بأرصدة مهمة مع تلك الجهات والتي شأت من معاملات تجارية كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥
(مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم
٥,٨٤١	٦,٥٣٤

مستحق من حاملي بوالص التأمين (إيضاح ١٠)

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتبع)

١٦ جهات ذات علاقة (يتبع)

خلال الفترة، أبرمت الشركة المعاملات التالية مع جهات ذات العلاقة:

التسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	(غير مدقق) ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	(غير مدقق) ألف درهم	
٣,٥٠٧	٤,٦٨٢	١,٦١٨	١,١٥٠	أقساط مكتبة
_____	_____	_____	_____	
(١)	١١	(١)	٢	مطالبات مدفوعة
_____	_____	_____	_____	
١٢,١٢٦	١٤,٢١٦	٢,٨٣٨	٣,١١٤	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
_____	_____	_____	_____	

يتم عمل مخصص وتسديد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة كتوزيع من ربح الفترة وفقاً لبنود القانون الاتحادي رقم (٨) الخاص بالشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن مكافآت المديرين الرئيسيين هي وفقاً لعقود العمل المتفق عليها والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة.

١٧ ربح الفترة

تم تحديد ربح الفترة بعد تحويل ما يلي:

التسعه أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	(غير مدقق) ألف درهم	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	(غير مدقق) ألف درهم	
٣٥,٥١٩	٣٦,٦٥١	١١,٥٨١	٧,٩٧٧	تكاليف الموظفين
_____	_____	_____	_____	
٦٧٦	٦٩٢	٢٢٨	٢٣٣	استهلاك ممتلكات ومعدات
_____	_____	_____	_____	

**إيضاحات تتعلق ببيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

١٨ العائد الأساسي والمخفض للسهم

يتم احتساب العائد للسهم بتقسيم ربح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادلة القائمة خلال الفترة كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤		ربح الفترة (ألف درهم)
٢٠١٤ (غير مدقق)	٢٠١٥ (غير مدقق)	٢٠١٤ (غير مدقق)	٢٠١٥ (غير مدقق)	
٦٧,٧٩٣	٤٤,٤٩٦	٢,٨٠٢	٩٨٥	
١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	١٥,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادلة المصدرة والمدفوعة خلال الفترة
٤,٥١	٢,٩٦	٠,١٨	٠,٠٦	العائد الأساسي للسهم (درهم)

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥، لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير على عائد السهم في حال تم تنفيذها.

١٩ نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٤.

٢٠ التزامات ومطلوبات طارئة

مطلوبات طارئة

أصدرت البنوك التي تتعامل معها الشركة في سياق أعمال الشركة الإعتيادية خطابات ضمان لصالح أطراف أخرى بمبلغ ١٣,٦ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١٣,٩ مليون درهم).

مطالبات قانونية

تخضع الشركة، مثل غالبية شركات التأمين، لدعوى قضائية في سياق العمل الإعتيادي. وبناء على استشارة الدائرة القانونية للشركة والمقيم المستقل، قامت الإدارة بتسجيل مخصص بقيمة ٩,٦٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١٠,٥ مليون درهم) تمثل مبالغ متوقعة أن تؤدي إلى تدفقات خارجية محتملة للموارد الإقتصادية.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتبع)**

٢١ **معلومات قطاعية**

لدى الشركة قطاعين أساسيين، كما هو مبين أدناه، والتي تمثل وحدات الأعمال الاستراتيجية للشركة. تدار وحدات الأعمال الإستراتيجية بشكل منفصل حيث أنها تتطلب تكنولوجيا واستراتيجيات تسويق مختلفة. يقوم صانع القرار التشغيلي الرئيسي بمراجعة تقارير الإدارة الداخلية لكل وحدة من وحدات الأعمال الاستراتيجية وذلك بصورة ربع سنوية على الأقل.

فيما يلي ملخص يوضح قطاعي الأعمال الأساسين:

- أعمال التأمين العام وتشمل جميع أنواع التأمين العام: الحريق، البحري، السيارات والطبي والحوادث العامة والمتنوع.
- إستثمارات: تشمل الإستثمارات في أسهم محلية متداولة، صناديق إستثمارية، سندات تطوير، ودائع بنكية لأجل، إستثمارات عقارية وأوراق مالية أخرى.

المعلومات القطاعية الرئيسية - قطاع الأعمال

فيما يلي تحليل لإيرادات ونتائج الشركة وفقاً لقطاع الأعمال:

٣٠ سبتمبر (غير مدقة)						إيرادات القطاع	
المجموع		الاستثمارات		التأمين			
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٥٦٢,٨١١	٦٣٧,٢٣٨	٤٠,٧٣٣	٢٠,٩٣٨	٥٢٢,٠٧٨	٦١٦,٣٠٠		
١٠٩,١٣١	٨٩,١٥٠	٤٠,٧٣٣	٢٠,٩٣٨	٦٨,٣٩٨	٦٨,٢١٢		
(٤١,٣٣٨)	(٤٤,٦٥٤)						
٦٧,٧٩٣	٤٤,٤٩٦						

نتائج القطاع
مصاريف غير
مزوعة، صافي

ربح الفترة

إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتبع)

٢١ معلومات قطاعية (يتبع) ٢١

المعلومات القطاعية الرئيسية - قطاع الأعمال (يتبع)

تضمن المصادر غير الموزعة ما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٥,٥١٩	٣٨,٩٩٣	١٠,٠٩٧	١٠,٣١٩	تكليف الموظفين
٨٣٢	٦٢١	٢٧٣	١٦٨	مصاريف إيجار
٤١٦	٤١٢	٥٥	٢٤	مصاريف التسويق والإعلان
٥٠٤	٥٩٨	١٨٦	١٨٣	الإصلاح والصيانة
٧٣٩	٨٦٨	٢٤٣	٢٦٧	أتعاب قانونية ومهنية
٥٤٣	٥٤٦	١٤٦	١٤٥	طباعة وقرطاسية
٥٣٩	٦٢٩	٢٤٤	٢٢٣	خدمات
٢٩٠	٣٤٢	٩٨	١١٠	تكليف تمويل
٦٧٦	٦٩٢	٢٢٨	٢٣٣	إستهلاك
١,٢٨٠	٩٥٣	٣٨٦	٢٤٢	مصاريف أخرى
٤١,٣٣٨	٤٤,٦٥٤	١١,٩٥٦	١١,٩١٤	

فيما يلي تحليل موجودات ومطلوبات الشركة وفقاً لقطاع الأعمال:

المجموع	الاستثمارات	التأمين	
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٤	
(مدقق) ألف درهم	(مدقق) ألف درهم	(مدقق) ألف درهم	
١,٧٩٤,٧٥١	١,٨٦٠,١٩١	١,١٢٤,٢٤٩	٨٣١,٩٩٤
٨٩,٩١٢	٧٦,٦٣٣		
١,٨٨٤,٦٦٣	١,٩٣٦,٨٢٤		
٦٣١,٣٦٣	٧٤٩,١٨٧	١١,٣٥٨	١١,٨٩٦
٥٧,١٢١	٤٢,٠٧٨		
٦٨٨,٤٨٤	٧٧١,٢٦٥		

موجودات غير موزعة

مجموع الموجودات

مطلوبات القطاع

مطلوبات غير موزعة

مجموع المطلوبات

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتابع)**

٢١ **معلومات قطاعية (يتابع)**

المعلومات القطاعية الثانية - إيرادات من أقسام التأمين

فيما يلي تحليل لإيرادات الشركة (إجمالي أقساط مكتبة وإيرادات عمولة) المصنفة حسب الدوائر الرئيسية لأقسام التأمين.

التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥		قسم السيارات
(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	(غير مدقق) ألف درهم	
١٣٤,٠٥٨	١٣٣,٧٤٤	٤٠,٢٥٦	٤٠,٩٧١	قسم النفط والغاز
٧٢,٢٠٢	٦٩,٩٣٧	١٥,٦٨٧	٢٤,٠٠٨	قسم الحريق والمخاطر المتعلقة بها
٦٠,٦٦٢	١٧٦,٠١١	١٠,٢٢٤	١,٨٨٦	قسم البحري والطيران
٣٨,٥٩١	٣٨,٩٦٩	١٥,٢٣٤	١٠,٦٨٢	قسم الحوادث العامة
٨٣,٦٨٨	٧٢,٥٢٤	٢٩,٧٠٦	١٥,٧٠١	قسم خدمات الموظفين والطبي والتأمين الشخصي
١٣٢,٨٧٧	١٤٥,١١٥	١٥,٣٠٣	٢٥,٧١٠	
٥٢٢,٠٧٨	٦١٦,٣٠٠	١٢٦,٤١٠	١١٨,٩٥٨	

لم يكن هناك تحويلات بين قطاعات الأعمال خلال الفترة.

٢٢ **القيمة العادلة للأدوات المالية**

برأي الإدارة أن القيم العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية التي لم يتم قياسها بالقيمة العادلة تقارب قيمها المدرجة كما هي مدرجة في البيانات المالية الموجزة ويتم تصنيفها ضمن المستوى ٢ وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ التسلسل الهرمي.

يعرض الجدول التالي تحليلًا للأدوات المالية التي يتم قياسها لاحقاً للإعتراف الأولى بالقيمة العادلة ضمن المستويات من ١ إلى ٣ استناداً إلى الحد الذي تكون فيه القيمة العادلة قابلة للملاحظة.

- المستوى ١ - قياسات القيمة العادلة هي تلك المستمدّة من أسعار مدرجة (غير معدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مطابقة.
- المستوى ٢ : قياس القيمة العادلة وهي تلك المستمدّة من مصادر غير الأسعار المدرجة ضمن المستوى ١ التي يمكن ملاحظتها في الأصل أو الإلتزام، إما مباشرةً (كما في الأسعار) أو بشكل غير مباشر (مستمدّة من الأسعار).
- المستوى ٣ : قياس القيمة العادلة وهي تلك القيم المستمدّة من تقنيات التقييم التي تشمل مصادر للأصل أو الإلتزام التي لا تستند إلى مصادر بيانات السوق (بيانات غير ملحوظة). قامت الإدارة بتحديد القيمة العادلة لهذه الاستثمارات غير المدرجة من خلال تطبيق معدل الخصم المقبول لمخاطر سيولة في صافي أصول الشركات المستثمر فيها.

**إيضاحات تتعلق بالبيانات المالية الموجزة
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (يتابع)**

٢٢ قياس القيمة العادلة (يتابع)

المجموع ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٥ (غير مدقق) استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣١٤,٢٨١	٢,٥٧٩	-	٣١١,٧٠٢	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٢٤,٩٩٢	-	-	٢٤,٩٩٢	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٣٣٩,٢٧٣	٢,٥٧٩	-	٣٣٦,٦٩٤	
٣١٩,٧٨٧	٢,٥٧٩	-	٣١٧,٢٠٨	

٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (مدقق)
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
الآخر

استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو
الخسارة

خلال الفترة، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك تحويلات داخل أو خارج المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

٢٣ إعتماد البيانات المالية الموجزة

تم إعتماد البيانات المالية الموجزة وإجازة إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣ نوفمبر ٢٠١٥.